

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                  |         |                                 |    |         |                    |     |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------|---------|---------------------------------|----|---------|--------------------|-----|--|
| 海信容声（广东）冷柜有限公司                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 卧式冷冻柜系列<br>使用说明书 |         |                                 |    | 重要度 [B] |                    |     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                  |         |                                 |    | 共 页 第 页 |                    |     |  |
| <div>产品名称及型号 卧式冷冻柜系列</div> <div>文 件 名 称 使用说明书</div> <div>文 件 编 号 L08061290</div> <div>零 件 材 料 A5版80 g 双胶纸</div> <div>技术要求：<br/>1、有害物质含量满足冷柜公司企业标准Q/HKB J 16001《零、部件及原材料中有害物质含量的规定》的要求。<br/>2、防火标签高度至少为15mm高；<br/>3、第二、三种语言的第1-4页正文内容字体大写字母高度至少要有3mm高</div> <div>版本D：增加144、199客户型号</div> |  |                  |         |                                 |    |         |                    |     |  |
| 描 校                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                  |         |                                 |    |         |                    |     |  |
| 描 写                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                  |         |                                 |    |         |                    |     |  |
| 旧底图总号                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | 01               | 1975226 | BD/BC-142/EHC(EC)-00HIS.ZAF01-P |    |         |                    |     |  |
| 底图总号                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 序号               | 新物料号    | 首次使用型号                          |    | 原物料号    | 原图号                |     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                  |         |                                 |    | 资 料 来 源 | 编 制 孙亚圀 2020-12-02 |     |  |
| 签 字                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                  |         |                                 |    |         | 校 对                |     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                  |         |                                 |    |         | 标 准 化              |     |  |
| 日 期                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                  |         |                                 |    | 提出部门    | 审 核                |     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 标记               | 处数      | 更 改 文 件 号                       | 签字 | 日期      | 批准文号               | 批 准 |  |

# **Hisense**

## USER'S OPERATION MANUAL

Type number: H120CF H175CF  
H170CF H245CF  
H240CF  
H320CF

# INDEX

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS..... | 2   |
| SAFETY PRECAUTIONS.....                         | 3-5 |
| PART NAMES AND FUNCTIONS.....                   | 6   |
| HOW TO USE.....                                 | 7-8 |
| CLEANING.....                                   | 9   |
| TROUBLESHOOTING .....                           | 10  |
| BEFORE REQUESTING SERVICE .....                 | 11  |
| DISPOSAL OF THE APPLIANCE .....                 | 12  |

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

These warnings are provided in the interest of your safety. Ensure that you understand them all before installing or using this appliance. your safety is of paramount importance. If you are still unsure about the meaning of these warnings, contact the supplier for assistance.

## ● Intended use

The refrigerator is designed for domestic use only, in detail for storage of edible foods at low temperature. If the refrigerator is used for other purposes such as commercial applications or used incorrectly, the manufacturer accepts no liability for any damage that may occur.

Alterations or changes to the refrigerator are not permitted for reasons of safety.

## ● Prior to initial start-up

Check the appliance for transport damage. Under no circumstances should a damaged appliance be plugged in. In the event of serious damage, contact your supplier.

# WARNINGS

2

- Damaged supply cord must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Damaged supply cords must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified person to avoid a hazard.
- Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit (applicable only for appliances with refrigeration circuits which are accessible to the user).
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING: when positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

# SAFETY PRECAUTIONS 1

- Please thoroughly study these SAFETY PRECAUTIONS before operating the unit.
- The purpose of the SAFETY PRECAUTIONS in this manual is to :
  1. ensure safe and proper use of the unit
  2. prevent risks that could lead to serious injury to you or other
- The safety precautions are divided into WARNINGS and CAUTIONS. In both cases, improper handling of the unit could result in death or serious injuries. To ensure your safety and the safety of others, please adhere strictly to both.
- Possibly resulting in electrical shock or fire.



**WARNING** Improper handling of the unit could lead to death or serious injury.



**CAUTION** Improper handling of the unit could lead to serious results depending on the circumstances.

- Text set off by the exclamation mark **!** contains information that should be strictly adhered to.
- After reading the instruction manual, store it in an easily accessible place where the user(s) of this product can easily find it.

## ◆ PRECAUTIONS FOR INSTALLATION

### ⚠ WARNING



Installation should be performed only by the dealer or a qualified expert. Attempting to install the unit yourself could result in water leakage, refrigerant leakage, electrical shock, or fire.

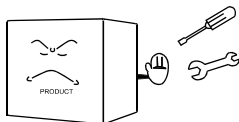
## ◆ PRECAUTIONS FOR USE

### ⚠ WARNING



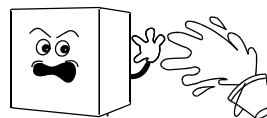
DON'T TAMPER

All repairs, disassembly and modifications should be performed only by qualified technicians. Attempting to perform these yourself could result in a fire, malfunction, and injury.



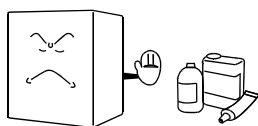
ELECTRICAL SHOCK HAZARDS

Never splash water directly onto the product or wash with water as short-circuit and electrical leakage could result.



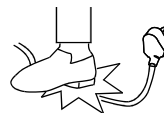
DANGER OF EXPLOSION

Never put flammable or volatile substances into the unit as explosion and fire could result.



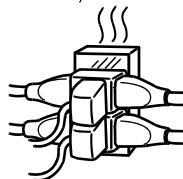
PROHIBITED

Do not damage, modify, excessively bend, strain, twist or bundle up the power cord. Also, placing heavy objects the power cord or squeezing it in a tight place could damage it, resulting in electrical shock or fire.



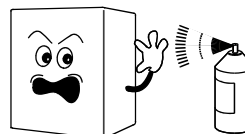
PROHIBITED

Use a dedicated wall outlet. Do not use extension cords or convenience receptacles as this could lead to electrical shock, overheating and a fire.



FLAMMABLE

Never use flammable spray cans or leave flammable substances near the unit. Sparks from electrical switches could result in explosion and fire.



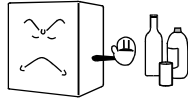
# SAFETY PRECAUTIONS 2

## ⚠ WARNING



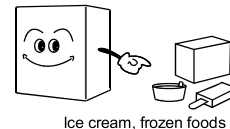
PROHIBITED

Do not store bottles and cans in the unit. The contents could freeze and containers would break and cause injury.



The unit is intended for storage of ice-cream and frozen foods .

Storage of other items than the intended could have an adverse affect on the items stored in the unit.

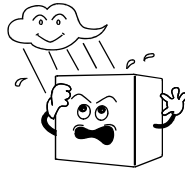


Ice cream, frozen foods



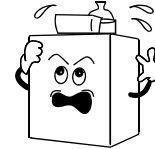
PROHIBITED

For indoor use only. Using the unit in a location exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.

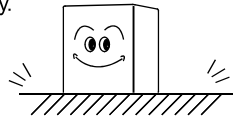


PROHIBITED

Never place heavy objects or items containing water on top of the unit. Objects could fall down and cause injury, spilled water could deteriorate the insulation of electrical components and result in electrical leakage.

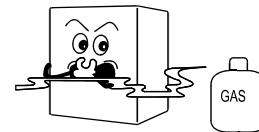


Install the unit in a location where the floor is sturdy enough to support the load of the unit. If the floor is not sturdy enough or installation is incorrectly performed, the unit could tip over or falling shelves and products could cause personal injury.

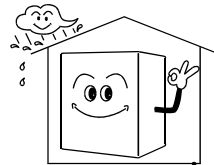


CAUTION AGAINST EXPLOSION

If you find gas leakage, please don't touch the chest freezer, close gas and open the door for ventilation. Gas leakage can cause explosion, fire, and fire injury.



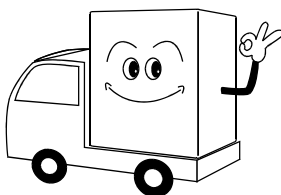
Store the unit in a location where it is not exposed to rain. Using a unit that has been exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.



Store unit away from hot air sources  
Cooling performance is reduced if the unit is placed near heat sources such as hot plates and stoves and if exposed to direct sunlight.



Leave disassembly and disposal of the unit to qualified experts.



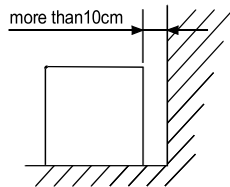
Should the unit need temporary storage, make sure to store the unit away from where children play and take Precautions that the door cannot be completely closed. This will minimize the risk that a child becomes trapped inside the compartment.

# SAFETY PRECAUTIONS 3

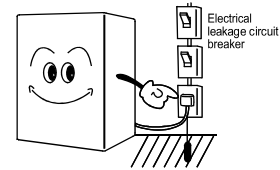
## ⚠ CAUTION

### WELL VENTILATED PLACE

Please keep a minimum of 4in space between Chest freezer and wall. If there are no space, cooling capacity can drop down.

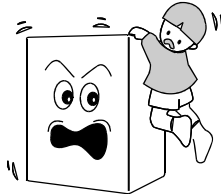


If installation in a damp location is unavoidable, please install an electrical leakage circuit breaker. If no electrical leakage circuit breaker is installed, electrical shock could result.



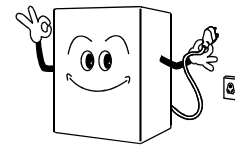
PROHIBITED

Never hang from the door or climb onto the unit. The unit could tip over or fall and cause material damage or personal injury.



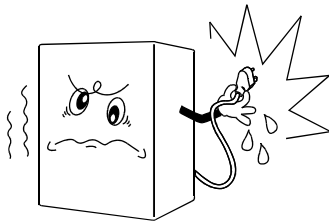
DISCONNECT POWER CORD PLUG FROM WALL OUTLET

Disconnect the power cord plug from the wall outlet before moving the unit and make sure that the power cord is not damaged during transport. A damaged power cord could result in electrical shock and/or fire.



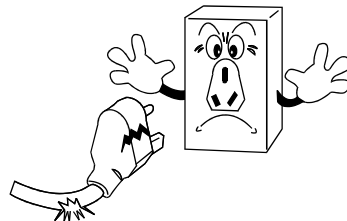
PROHIBITED

Never touch the power cord plug, other electrical components, or operate the switch with wet hands. Electrical shock could result.

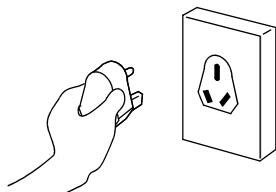


PROHIBITED

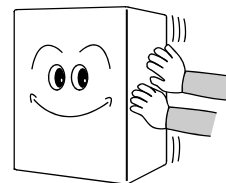
Never use if the power cord or plug is damaged or if the plug cannot be firmly seated in the receptacle sockets as electrical shock, short-circuit and fire could result.



When disconnecting the power cord plug from the wall outlet, hold at the plug main body. Do not pull the cord, which could cause wire breakage, possible resulting in overheating and fire.

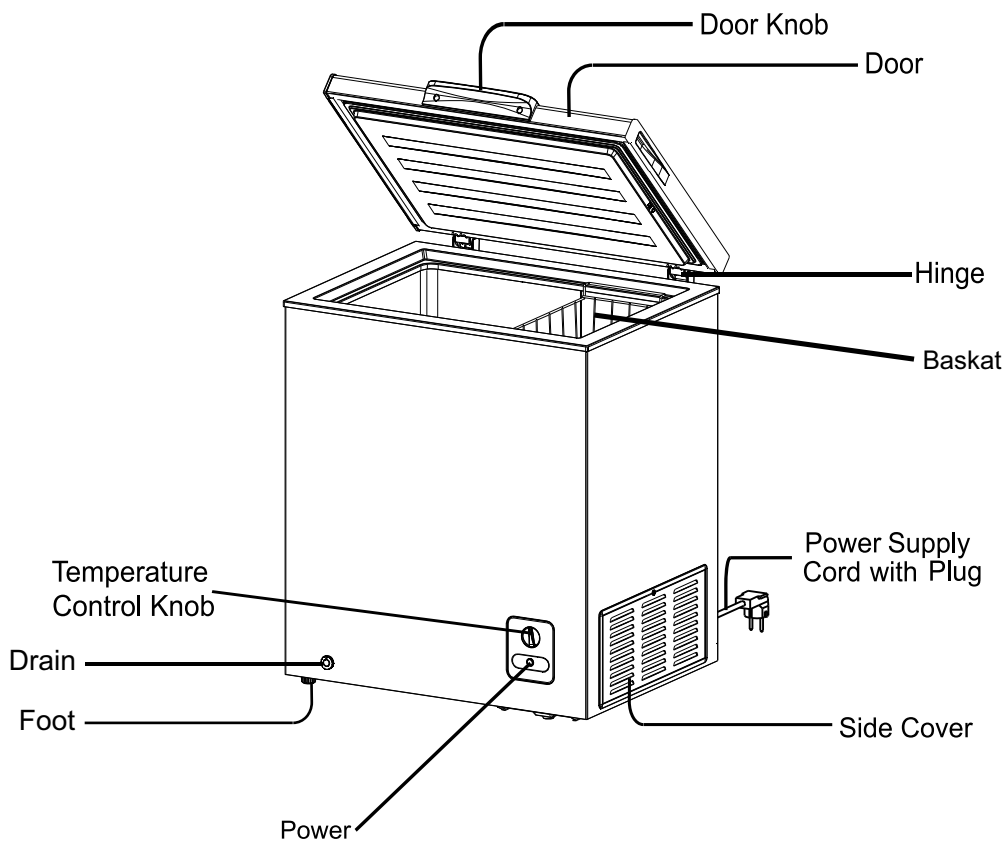


Make sure that the unit does not tip over or fall when it is moved. A falling unit could cause serious injury.



# PART NAMES AND FUNCTIONS

Type number: H120CF H175CF  
H170CF H245CF  
H240CF  
H320CF



6



Never touch the interior of the Freezer Chamber or frozen foods in the compartment with wet hands as this could result in frostbite.



The above image is for reference only, configuration is subject to actual product.

## Hisense Chest freezer

# HOW TO USE 1

## BEFORE USE

- Remove shipping packaging, tape, etc. and leave lids open for ventilation for a while.
- The unit is cleaned before shipment. However, clean the compartment interior again after delivery.
- Following installation, refrigeration will start about 10 minutes after operation is started.
- Operate for about 2 hours to cool the refrigerator compartment before placing items in the freezer.

## WAIT 5 MINUTES OR MORE BEFORE RE-STARTING

- Restarting the unit immediately after it has been turned off may cause fuses to blow and activate the circuit-breaker, the compressor may be overloaded, and/or other damage may occur.

7

## DEFROSTING

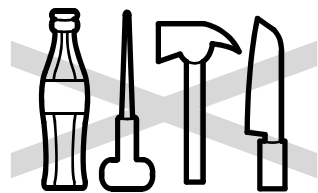
When 5mm frost forms in the freezer, please shave it and throw it away.

To defrost completely, please do it as follows.

- ① Remove all contents, and disconnect the power cord plug.
- ② When frost starts thawing, please shave it to reduce defrost time.
- ③ Drain water and wipe the inside with dry cloth, then replace the rubber cap on the drain bolt and inside drain.

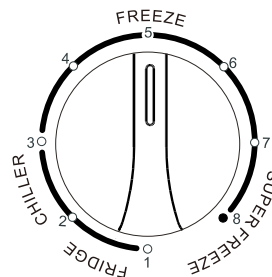
**WARNING**

For defrosting chest freezer, don't use a hammer, knife, or bottle, which will damage the inside evaporator,



# HOW TO USE 2

- To adjust the temperature inside the freezer compartment, adjust the temperature control dial on front-bottom side of the chest freezer. Normally use chest freezer with temperature 5.
- If the cooling performance is inadequate, turn the temperature control dial in the direction of 8. If it is too cold, turn the dial in the direction of 2.
- When you need the unit to stop running temporarily, please turn the temperature control dial in the direction of 1.



## INSTRUCTION MANUAL

## SPECIFICATIONS

| Product Name          | Chest Freezer                                                                                                                          |       |        |        |       |        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|-------|--------|
| Type Number:          | H120CF                                                                                                                                 |       |        | H170CF |       |        |
| Capacity              | 95L                                                                                                                                    |       |        | 139L   |       |        |
| Outer Dimensions (mm) | Width                                                                                                                                  | Depth | Height | Width  | Depth | Height |
|                       | 536                                                                                                                                    | 557   | 842    | 697    | 557   | 842    |
| Performance           | Freezer compartment temperature: -18 ℃ ;<br>Conditions: Ambient temperature SN/N/ST/T , unloaded state,not exposed to direct sunlight. |       |        |        |       |        |

8

| Product Name          | Chest Freezer                                                                                                                          |       |        |        |       |        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|-------|--------|
| Type Number:          | H240CF                                                                                                                                 |       |        | H320CF |       |        |
| Capacity              | 194L                                                                                                                                   |       |        | 245L   |       |        |
| Outer Dimensions (mm) | Width                                                                                                                                  | Depth | Height | Width  | Depth | Height |
|                       | 891                                                                                                                                    | 557   | 842    | 1002   | 597   | 842    |
| Performance           | Freezer compartment temperature: -18 ℃ ;<br>Conditions: Ambient temperature SN/N/ST/T , unloaded state,not exposed to direct sunlight. |       |        |        |       |        |

| Product Name          | Chest Freezer                                                                                                                          |       |        |        |       |        |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|-------|--------|
| Type Number:          | H175CF                                                                                                                                 |       |        | H245CF |       |        |
| Capacity              | 142L                                                                                                                                   |       |        | 198L   |       |        |
| Outer Dimensions (mm) | Width                                                                                                                                  | Depth | Height | Width  | Depth | Height |
|                       | 625                                                                                                                                    | 559   | 854    | 802    | 559   | 854    |
| Performance           | Freezer compartment temperature: -18 ℃ ;<br>Conditions: Ambient temperature SN/N/ST/T , unloaded state,not exposed to direct sunlight. |       |        |        |       |        |



The specifications may change, please refer to the circuit name plate on the back of your chest freezer.

# CLEANING



WARNING

To prevent any electrical shock hazards or injury by rotating circulation fan, always disconnect the power cord plug from the wall outlet before cleaning.

## 1 EXTERIOR AND COOLER COMPARTMENT

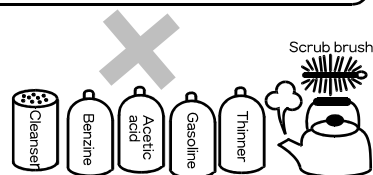
Wipe with a soft, dry cloth. If very soiled, wipe with a cloth that has been moistened with a mild detergent. Then wipe cleanly with damp cloth.



WARNING

WARNING: Do not splash water directly onto the cooler and do not wash with water. Short-circuit and electrical shock could result.

- Clean the cooler regularly to keep it clean at all times.
- Never use polishing powder, soap powder, benzine, oil or hot water as these will damage the exterior plastic components.



## 2 DOOR

- Detach the door and wipe cleanly with a dry cloth.

# IN CASE OF THE FOLLOWING

9

## 1 POWER FAILURE

- Sudden power failure  
Keep opening and closing of the door to a minimum to prevent cold air from escaping. Covering exterior glass surfaces with a blanket, etc. Will further help to maintain a low temperature.
- Announced power suspension  
In case of a long power suspension, place dry ice in the freezer compartment.
- Keep opening and closing of the door to a minimum.
- Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.

## 2 WHEN NOT INTEND TO A LONG PERIOD

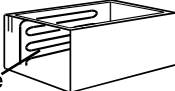
- Remove all items from the compartment and disconnect the power cord plug from the wall outlet.
- Clean the compartment interior and wipe away all water.  
To prevent mold formation and bad odor, leave the door open to dry the compartment completely.

## 3 WHEN NOT USED TEMPORARILY

- Please stick wood between door and chest so as not to close it up.
- Please do not put chest freezer near where children can play, to prevent children from trapping inside.

# TROUBLESHOOTING

In case of chest freezer trouble, please check the items below by yourself before asking for maintenance.

|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No refrigeration at all                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Is the power supply interrupted?</li> <li>● Is the power cord plug disconnected from the wall outlet?</li> <li>● Are the power fuses blown and/or the circuit breaker activated?</li> <li>● Is the temperature control dial turned to 1?</li> </ul>                                                                                                                             |
| Inadequate refrigeration                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Is the place of installation badly ventilated?</li> <li>● Is the freezer exposed to direct sunlight, placed near a heater or stove?</li> <li>● Are the lids opened and closed frequently?</li> <li>● Are items stocked beyond the load line?</li> <li>● Is the temperature control dial turned to 1?</li> <li>● Much frost formed in the chest freezer?</li> </ul>              |
| Excessive noise                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Is the floor underneath the freezer sturdy enough?</li> <li>● Is the unit shaking and rattling?</li> <li>● Is the rear panel of the unit touching the wall, etc.?</li> <li>● A container or something is behind the chest freezer?</li> </ul> <p>The compressor will generate a rather loud sound for a while after operation is started. These noise is cease.</p>             |
| Condensation on cooler exterior              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Condensation may collect on the exterior and door during hot and humid days or depending on the place of installation. This occurs when the humidity is high and water particles in the air contact cold surfaces. This is normal. wipe away condensation with a dry cloth.</li> </ul>                                                                                          |
| The circumference of chest freezer feels hot | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Especially in summer or initial operation, the circumference of chest freezer can feel hot. Because chest freezer inside has a pipe for radiating and preventing condensation. The heat do not effect on inside goods.</li> </ul> <div data-bbox="997 1227 1220 1317">  <p>Pipe</p> </div> |

Appliance sometimes stop running when thermostat turns off.

# BEFORE REQUESTING SERVICE

If the problem continues after taking the proper remedial actions, disconnect the power cord plug from the wall outlet.

Transfer the items stored in the fridge to a box or other container. Then contact the dealer from whom you purchased this unit and be ready to provide information as listed in "REQUIRED INFORMATION" below.

**Your Hisense fridge is covered under warranty. For detail, please see the Hisense warranty condition at page 1.**



To prevent any electrical shock hazards, do not disconnect the power cord plug from the wall outlet with wet hands.

## REQUIRED INFORMATION

- |                                                        |                                             |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| ① Nature of malfunction<br>(as accurately as possible) | ④ Customer's name, address,<br>phone number |
| ② Product number                                       | ⑤ Year and date of purchase                 |
| ③ Serial number                                        | ⑥ Desired date for service visit            |
- }(inscribed on badge)

11

### Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. For disposal there are several possibilities:

- a) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user
- b) The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user
- c) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain

## DISPOSAL OF THE APPLIANCE

### Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

### Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging in a suitable waste collection container to recycle it.

### Before disposal of appliance.

1. Disconnect the main plug from the main socket.
2. Cut off the main cable and discard it.

|                                                                                   | Correct disposal of this product                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>This symbol on the product, or in its packaging, indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service, or the store where you purchased the product.</p> |

# **Hisense**

MANUEL D'UTILISATION



Manuel d'utilisation

## Table des matières

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS          | 1-2 |
| UTILISATION                                         | 3   |
| DÉGIVRAGE/PREMIERE MISE EN ROUTE ET<br>INSTALLATION | 4   |
| SI L'UN DES CAS SUIVANTS SURVIENT                   | 5-6 |

|                                                          |   |
|----------------------------------------------------------|---|
| NOM DES PIECES ET FONCTION                               | 7 |
| RÉGLAGE DES TEMPÉRATURES ET<br>DESCRIPTION DE L'APPAREIL | 8 |
| MISE AU REBUT DE L'APPAREIL                              | 9 |



### INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Lisez entièrement ces précautions de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

L'objet de ces précautions de sécurité dans ce manuel est de garantir d'utiliser correctement l'appareil et en toute sécurité afin de minimiser les risques qui l'endommager sérieusement et les risques de blessure personnelles ou sur d'autres personnes.

Les précautions de sécurité sont réparties en deux points : AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE. (Cas où une mauvaise manipulation pourrait provoquer le décès ou une blessure grave indiqués dans la partie « MISE EN GARDE » et pourrait donner lieu à des conséquences graves. Pour votre sécurité, suivez strictement ces deux types de précautions de sécurité. )

**ATTENTION** une mauvaise manipulation de l'unité pourrait provoquer le décès ou une blessure grave.

**MISE EN GARDE** Toute mauvaise manipulation de l'unité pourrait donner lieu à des conséquences graves en fonction des circonstances.

Le texte marqué d'un point d'exclamation contient des informations que vous devez strictement suivre.

Après avoir lu ce manuel d'instructions, rangez-le dans un endroit facilement accessible.

#### AVERTISSEMENT

- Tout(e) réparation, démontage et modification doit être effectué(e) uniquement par des techniciens qualifiés. Toute tentative par vos propres moyens pourrait provoquer un incendie, un dysfonctionnement ou une blessure.
- Ne placez jamais de substances inflammables ou volatiles dans l'unité qui pourraient provoquer une explosion ou un incendie.
- Utilisez une prise murale dédiée à l'appareil seulement. N'utilisez pas de rallonge électrique ni prise électrique de commodité pour éviter tout risque d'électrocution, de surchauffe ou d'incendie.

- N'immergez jamais le produit directement dans l'eau et n'utilisez jamais d'eau pour le nettoyer pour éviter tout court-circuit ou fuite électrique.
- N'endommagez, ne modifiez, ne pliez, ne tournez et n'enroulez pas le cordon électrique. Ne placez aucun objet lourd sur le cordon électrique et ne le placez pas dans un endroit trop étroit qui pourrait l'endommager et provoquer une électrocution ou un incendie.
- N'utilisez jamais d'aérosols inflammables et n'approchez jamais de substances inflammables à proximité de l'unité. Les étincelles émises des interrupteurs électriques pourraient provoquer une explosion ou incendie.

#### SÉCURITÉ ENFANTS ET PERSONNES VULNÉRABLES

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants), mentalement et physiquement fragiles, ou manquant des connaissances nécessaires pour utiliser correctement ce système, à moins qu'elles ne soient supervisées par une autre personne responsable. Les enfants doivent être surveillés afin de ne pas se servir de cet appareil comme d'un jouet.
- Il existe un risque de suffocation, placez tous les emballages hors de portée des enfants.
- Si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation, rangez bien les câbles et retirez la porte (dans la mesure du possible), afin d'empêcher les enfants de jouer avec cette dernière, ce qui pourrait provoquer une électrocution ou présenter le risque de s'y enfermer. Si l'appareil est doté d'une fermeture magnétique, remplacez-la par un système plus ancien (loquet de sécurité), afin d'être certain que la porte ne pourra pas être ouverte. Ceci permet de mettre les enfants hors de danger.



### Attention: Risque d'incendi !

Pendant les phases de transport et d'installation de l'appareil, prenez soin de vérifier qu'aucun composant du circuit réfrigérant n'est endommagé.

- évitez les flammes nues et de sources d'ignition.
- ventilez bien la pièce dans laquelle doit être installé l'appareil.
- Il est dangereux de modifier ce produit. Toute détérioration du cordon d'alimentation peut être provoquer un court-circuit, un incendie et/ou une électrocution.
- Le congélateur a pour fonction de conserver les aliments surgelés.
- A utiliser uniquement en intérieur. L'utilisation de l'unité dans un endroit exposé à la pluie provoquer une perte électrique et une électrocution.
- Installez l'unité dans un endroit où le sol est suffisamment robuste pour supporter l'appareil. Si le sol n'est pas assez solide ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'unité pourrait tomber entraînant les étagères et les produits et provoquer des blessures corporelles.
- Le démontage et la mise au rebut doivent être effectués par des experts qualifiés.
- Ne placez jamais d'objets lourds ou contenant de l'eau sur l'unité. Ils pourraient tomber et provoquer des blessures et l'eau déversée pourrait endommager l'isolation des composants électriques et provoquer une perte électrique.
- En cas de fuite de gaz, ne touchez pas le coffre du congélateur, fermez le gaz et ouvrez la porte pour aérer. Une fuite de gaz peut provoquer une explosion et des blessures dues au feu.

- A distances des sources d'air chaud la performance de refroidissement est réduite si l'unité est placée à proximité de sources de chaleur telles que les plaques électriques ou gazinières et si elle est exposée à la lumière directe du soleil.
- Si l'unité doit être temporairement stockée, assurez-vous de l'endroit de stockage pour éviter les blessures corporelles potentielles de mises en garde afin que la porte ne soit pas complètement fermée. Ceci afin de minimiser le risque pour un enfant de rester bloqué à l'intérieur.
- Si l'installation dans un endroit humide est inévitable, il est nécessaire d'installer un coupe-circuit, sinon il y a risque d'électrocution.
- Ne vous accrochez jamais à la porte et ne montez pas dessus. L'unité pourrait basculer et provoquer en tombant des dommages matériels et blessures.
- Pour débrancher le cordon électrique de la prise murale retirez la prise en la tirant au plus proche de la prise murale. En tirant le cordon les fils pourraient se casser et provoquer une surchauffe et prendre feu.
- Ne touchez jamais la prise du cordon électrique ni les composants électriques et ne touchez pas l'interrupteur les mains mouillées risque d'électrocution.
- Débranchez le prise du cordon électrique de la prise murale avant de déplacer l'appareil et assurez-vous que le cordon électrique n'est pas endommagé durant le transport. Un cordon électrique endommagé pourrait provoquer une électrocution/un incendie.
- Assurez-vous de ne pas faire basculer ou tomber l'appareil en le déplaçant. Risque de blessure grave.
- N'utilisez jamais un cordon électrique ou une prise endommagée ou une prise qui ne peut pas être correctement insérée dans la prise électrique risque d'électrocution, de court-circuit ou d'incendie.



## UTILISATION

### AVANT L'UTILISATION

- Retirez l'emballage, le ruban adhésif et laissez les portes ouvertes pendant un moment pour aérer l'appareil.
- L'unité a été lavée avant l'expédition, toutefois il est recommandé de laver le compartiment intérieur à la livraison.
- Insérez la prise d'alimentation dans la prise murale de type « prise de terre monophasé 220-240V ».
- Laissez l'unité fonctionner 1 heure environ pour refroidir le compartiment avant de placer les aliments à l'intérieur.

### PATIENTEZ AU MOINS 5 MINUTES AVANT LA REMISE EN ROUTE

- Le redémarrage de l'appareil immédiatement après l'avoir éteint peut provoquer le grillage des fusibles et l'activation du coupe-circuit, le compresseur peut être en surcharge et/ou tout autre dommage.

### UTILISATION EFFICACE

Suivez les instructions suivantes pour économiser la consommation d'énergie.

- Pour éviter la perte d'air froid du congélateur armoire ouvrez et refermez la porte rapidement et laissez la porte ouverte le moins longtemps possible.
- Installez l'appareil dans un endroit bien aéré.
- N'utilisez pas l'unité pour conserver de l'eau ou des aliments qui nécessitent de l'eau comme moyen de conservation. Ne placez jamais de fruits de mer contenant de l'eau directement dans l'appareil.

### VÉRIFICATIONS

Pour assurer la sécurité, effectuez les vérifications suivantes après avoir nettoyé l'unité :

- Le cordon électrique est-il fermement inséré dans la prise murale dédiée ? Vérifiez que la prise n'est pas anormalement chaude.
- Vérifiez l'état du cordon électrique, sans coupure et en bon état. Si la moindre irrégularité est observée, contactez votre revendeur ou notre département du service clients.

### NETTOYAGE ET DÉGIVRAGE

Pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessure par la rotation du ventilateur de circulation, débranchez la prise du cordon électrique de la prise murale avant le nettoyage.

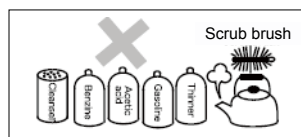
### EXTÉRIEUR

Nettoyez avec un chiffon doux et sec. S'ils sont très sales, nettoyez avec un chiffon humidifié avec un détergent. Essuyez ensuite avec un chiffon trempé dans de l'eau claire.

### AVERTISSEMENT :

Ne versez pas d'eau directement dans congélateur armoire et ne le nettoyez pas avec de l'eau. Risque de court-circuit et/ou d'électrocution.

- Nettoyez le congélateur armoire régulièrement qui doit être toujours tenu propre.
- N'utilisez jamais de poudre à cirer, poudre à savon ou benzine, d'huile ou d'eau chaude qui pourraient endommager la peinture et les composants en plastique.
- Ouvrez la porte et nettoyez-la avec un chiffon sec.



## DÉGIVRAGE/PREMIERE MISE EN ROUTE ET INSTALLATION

Le congélateur doit être dégivré deux ou trois fois par an lorsque l'épaisseur de la glace atteint environ 4 cm. Pour dégivrer, suivez ces étapes :

- Mettez le thermostat sur « Colder » 12 heures au moins avant le dégivrage.
- Après cette période, éteignez le compartiment congélateur en retirant la prise de l'alimentation électrique principale.
- Une fois le dégivrage terminé, le compartiment doit être nettoyé et séché.
- Rebranchez l'appareil en mettant le thermostat sur « Colder » et patientez une heure au moins avant de replacer les aliments.
- Après quelques heures, le thermostat peut être remplacé dans sa position d'origine.

### AVERTISSEMENT :

N'utilisez aucun appareil mécanique ou autres moyens artificiels pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

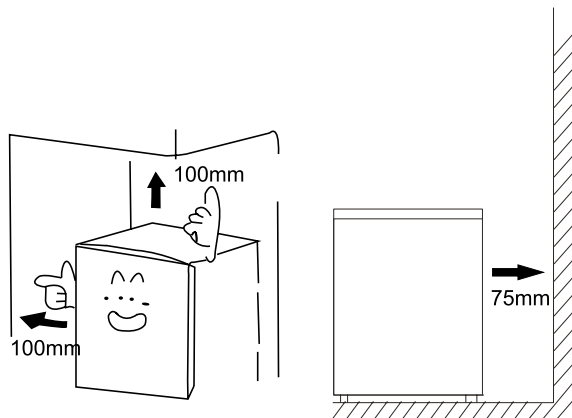
### AVERTISSEMENT :

N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de l'appareil sauf s'ils sont de type recommandés par le fabricant.

### Nettoyage avant l'usage

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur ainsi que tous les accessoires intérieurs, au moyen d'eau tiède savonneuse afin de supprimer l'odeur typique des produits neufs, puis séchez entièrement.

**Important !** Une bonne aération autour du réfrigérateur est nécessaire pour dissiper la chaleur, pour permettre une grande efficacité et une consommation électrique faible. Pour cette raison, laissez un espace suffisant autour du réfrigérateur. 7,5 cm sont conseillés entre le mur et l'arrière du réfrigérateur, 10 cm au moins sur les deux cotés, et 10 mm en hauteur depuis le haut de l'unité.



| Type de climat | Catégories de températures |
|----------------|----------------------------|
| SN             | +10°C à +32°C              |
| N              | +16°C à +32°C              |
| ST             | +16°C à +38°C              |
| T              | +16°C à +43°C              |

Ne jamais exposer l'appareil à la pluie. Un espace suffisant doit être laissé à l'arrière de l'appareil, afin de faciliter la circulation de l'air. Un manque de ventilation peut détériorer le fonctionnement de l'appareil. L'appareil doit être placé à distance des sources de chaleur ou des rayons directs du soleil.

## Mise à niveau

Pour éliminer les vibrations, cet appareil doit être à niveau. Pour cela, il doit être installé bien droit et les deux pieds de mise à niveau doivent être fermement en contact avec le sol. Vous pouvez également le mettre à niveau manuellement au moyen d'une cale à l'avant ou à l'arrière (si le sol est incliné).

## SI L'UN DES CAS SUIVANTS SURVIENT

**Avertissement !** Avant de rechercher la panne, débranchez l'alimentation électrique. Seul un technicien qualifié ou personne compétente peut effectuer la recherche d'une panne qui n'est pas référencé dans le manuel.

### Important !

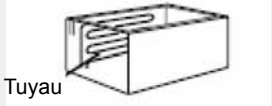
Les réparations sur l'appareil ne peuvent être effectuées que par des ingénieurs de maintenances compétents. Toute mauvaise réparation peut présenter des risques pour l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, contactez votre revendeur spécialiste ou votre centre de service clients local.

| Problème                                                       | Solution                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COUPURE DE COURANT                                             | Ouvrez et fermez la porte le plus rapidement possible pour éviter que l'air froid ne s'échappe                                                              |
|                                                                | Eviter de placer des nouveaux aliments dans le réfrigérateur. Ce qui élève la température à l'intérieur du compartiment.                                    |
|                                                                | En cas de coupure électrique prolongée, placez de la glace sèche dans le compartiment congélateur.                                                          |
|                                                                |                                                                                                                                                             |
| PROBLEMES DE CORDON ELECTRIQUE                                 | Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou montage du fabricant ou de votre agent de maintenance. |
|                                                                | La pièce doit être positionnée de manière à ce que la prise soit accessible à la prise murale.                                                              |
| LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ DURANT UNE LONGUE PÉRIODE | Retirez tous les produits du compartiment et débranchez le cordon électrique de la prise murale                                                             |
|                                                                | Nettoyez le compartiment intérieur et séchez l'eau qui s'y trouverait.                                                                                      |
|                                                                | Pour éviter la formation de moisissures, laissez la porte ouverte pour assécher entièrement le compartiment.                                                |
| TRANSPORT                                                      | Débranchez le cordon électrique de la prise murale.                                                                                                         |
|                                                                | Lors du déplacement de l'appareil, assurez-vous que les pieds n'endommagent pas le cordon électrique.                                                       |
|                                                                | Ne cognez pas les pieds contre les marches au sol, barres de seuils etc.                                                                                    |
| STOCKAGE TEMPORAIRE                                            | Placez un morceau de bois ou pièce similaire entre la porte et l'unité pour éviter qu'elle ne se ferme complètement.                                        |
|                                                                | Assurez-vous de stocker le réfrigérateur dans un endroit sur la ou les enfants ne jouent pas.                                                               |
|                                                                | Si un enfant s'enferme dans le congélateur armoire, il se peut qu'il ne puisse ouvrir la porte de l'intérieur.                                              |

Vérifiez ce qui suit en cas de problèmes. Si le problème persiste après avoir pris les bonnes mesures, débranchez le cordon électrique de la prise murale.

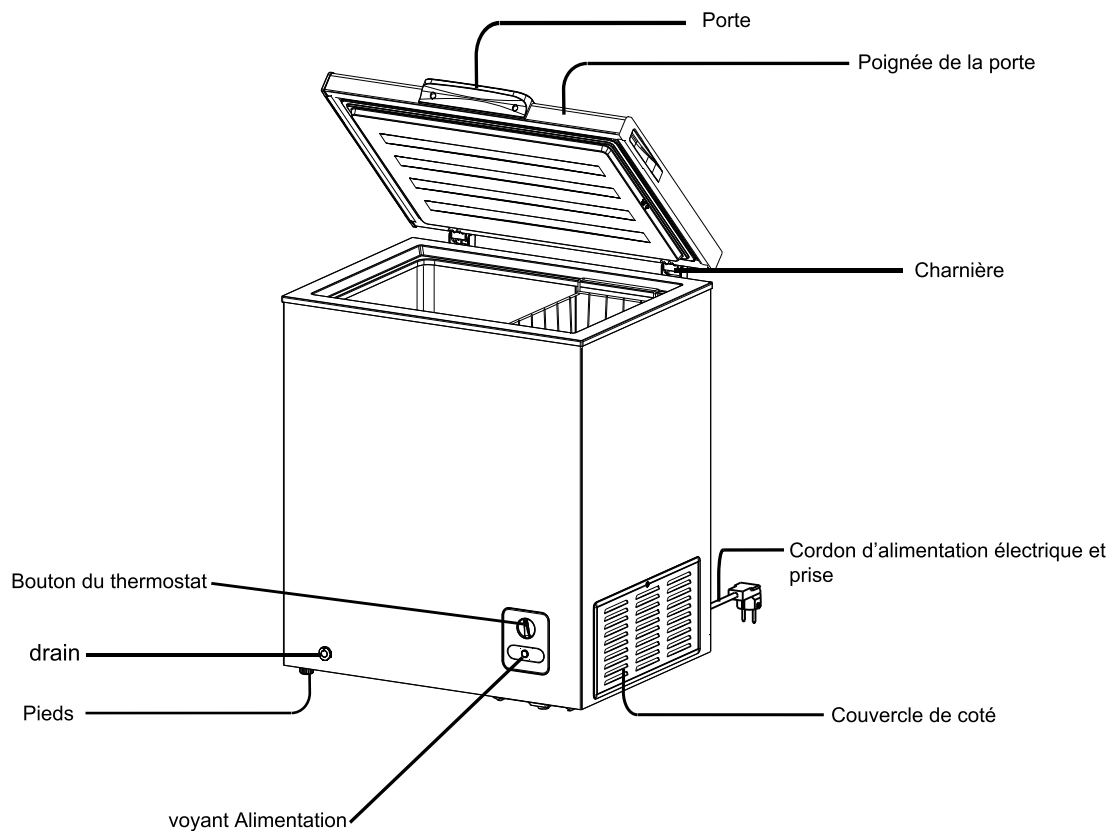
Videz le contenu du réfrigérateur dans un carton au autre réfrigérateur. Contactez ensuite votre revendeur et donnez-lui les « **INFORMATIONS NECESSAIRES** » indiquées ci-dessous.

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne débranchez pas le cordon électrique de la prise murale les mains mouillées.

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pas de réfrigération                          | Le courant est-il coupé ?                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                               | Le cordon électrique est-il débranché de la prise murale ?                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                               | Les fusibles ont-ils grillé et/ou le coupe-circuit a-t-il été déclenché ?                                                                                                                                                                                                                              |
|                                               | Le thermostat est-il désactivé (sur 1) ?                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Mauvaise réfrigération                        | Le lieu d'installation est-il bien aéré ?                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                               | Le congélateur est-il exposé à la lumière directe du soleil ? placé près d'un chauffage ou d'une cuisinière ?                                                                                                                                                                                          |
|                                               | Les portes sont-elles ouvertes et fermées fréquemment ?                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                               | Les aliments sont-ils stockés au-delà la ligne de charge ?                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                               | Le cadran du thermostat est-il dans la direction 8. Si la température est trop basse, tournez-le vers 1.                                                                                                                                                                                               |
|                                               | Y-a-t-il une formation de givre important dans le compartiment congélateur ?                                                                                                                                                                                                                           |
| Bruit excessif                                | Le sol sous le congélateur est-il suffisamment stable ?                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                               | L'unité vibre et/ou tremble ?                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                               | Le panneau arrière de l'unité touche-t-il le mur, etc. ?                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                               | y-a-t-il un conteneur ou autre derrière le congélateur ?                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                               | Le compresseur génère un bruit plutôt important pendant un moment au démarrage. Le bruit cesse avec la réfrigération.                                                                                                                                                                                  |
| Condensation sur l'extérieur du réfrigérateur | Il peut y avoir condensation sur l'extérieur de l'unité et chaleur et humidité sur les portes en fonction du lieu de l'installation. Cela survient lorsque l'humidité est élevée et que l'eau se condense alors sur les surfaces froides. Ceci est normal. Séchez l'eau condensée avec un chiffon sec. |
| Le tour du congélateur bahut est chaud.       | <p>Surtout en été ou au démarrage, le tour du congélateur bahut est chaud car l'intérieur du congélateur est équipé d'un tuyau qui sert à irradier et à éviter la condensation</p>  <p>Tuyau</p>                  |

## NOM DES PIECES ET FONCTION

No. modèle : H120CF H175CF  
H170CF H245CF  
H240CF  
H320CF



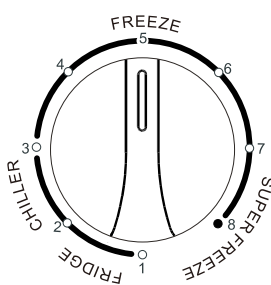
## REGLAGE DE TEMPÉRATURE ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### REGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

- Pour ajuster la température à l'intérieur du compartiment congélation, ajustez le cadran du thermostat sur la base avant du congélateur bahut. Il est généralement conseillé de le placer sur 5.

Si la réfrigération n'est pas adaptée, tournez le cadran du thermostat vers 8. Si la température est trop basse, placez-le sur 2.

- Si l'unité doit être mise temporairement à l'arrêt, placez le cadran du thermostat sur 1.



### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Installation : Tous travaux électriques requis pour installer l'appareil DOIVENT être effectués par un électricien qualifié.

Avertissement : L'APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE

Avant tout branchement électrique, assurez-vous de ce qui suit :

La sécurité électrique est uniquement garantie lorsque le système a la terre de votre domicile est conforme aux réglementations locales.

N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

Ne pliez pas, ne tirez pas le câble électrique pour éviter les risques d'électrocution.

N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments sauf s'ils sont de type recommandés par le fabricant.

Assurez-vous d'utiliser la bonne puissance électrique pour l'unité (les fusibles doivent être de 13 ampères).

La tension d'alimentation doit être identique à celle indiquée dans les caractéristiques techniques sur la plaque de l'unité. L'appareil doit être mis à la terre conformément aux lois en vigueur.

Une fois installé, la prise d'alimentation doit être facilement accessible.

Si les prises électriques chez vous ne sont pas adaptées à la prise fournie avec l'unité, faites appel à un électricien qualifié pour les remplacer.

L'utilisation d'adaptateurs, multiprises ou rallonges électriques n'est pas recommandée.

L'appareil doit être branché à une alimentation électrique 220-240V 50 Hz au moyen d'une prise 3 broches correctement mise à la terre et protégée par un fusible de 13 ampères. Si le fusible doit être remplacé, un fusible 13 ampères approuvé aux normes BS1363/A doit être utilisé.

La prise contenant un fusible amovible doit être réinstallée lors du remplacement du fusible. Si le cache fusible est égaré ou endommagé, la prise ne doit pas être utilisée avant d'avoir remplacé le couvercle ou remplacé la prise. Une prise endommagée doit être coupée le plus près possible du corps de la prise, le fusible doit être retiré et la prise doit être jetée avec précaution.

### Remplacement de la prise (RU et Irlande seulement)

En cas de besoin de remplacement de la prise, les fils du câble électrique sont de couleurs suivantes :

Bleu – Neutre « N »

Marron – Phase « L »

Vert et jaune – Terre « E »

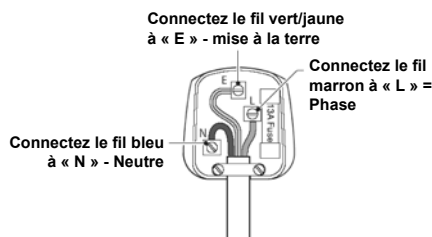
Les couleurs des fils du câble électriques pouvant différer des couleurs des bornes de votre prise, veuillez procéder comme suit :

Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne de votre prise marquée de la lettre E ou du symbole terre.

Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée « N ».

Le fil marron doit être connecté à la borne marquée « L ».

Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de maintenance ou personne similaire qualifiée afin d'éviter tout risque ou danger



Les spécifications peuvent changer, référez-vous à la plaque du nom de circuit au dos de votre appareil.

## Mise au rebut de l'appareil

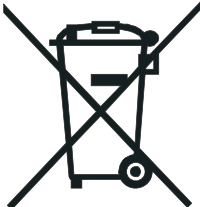
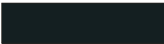
Il est strictement interdit de se débarrasser cet appareil électroménager avec les déchets domestiques.

### Le matériel d'emballage

L'emballage contenant le symbole recyclable, sont recyclables un symbole permettant le recyclage de celui-ci. Veuillez déposer son emballage dans les conteneur de produits recyclables.

### Avant de mettre l'appareil au rebut

1. Débranchez le câble de sa source principale
2. Débranchez le câble principal et jeter-le

|                                                                                                                                                                          | La bonne façon de vous débarrasser de l'appareil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p>Le symbole inscrit sur le produit indique que ce dernier ne doit pas être jeté comme n'importe quel autre déchet ménager. Au contraire, il devra être rapporté dans un centre de collecte et de récupération d'équipements électriques et électroniques. En vous assurant de vous en débarrasser en respectant l'environnement, vous évitez qu'une mauvaise mise au rebut les conséquences sur l'environnement et sur la santé publique qu'une mauvaise mise au rebut de l'appareil pourrait occasionner. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour vous en débarrasser. Si non, veuillez contacter votre conseil local, votre service de mise au rebut des appareils ménagers ou bien le magasin où vous l'avez acheté.</p> |

# **Hisense**

USER'S OPERATION MANUAL



Manual do utilizador

## Índice

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E AVISOS ..... | 1-4 |
| COMO UTILIZAR.....                     | 5   |
| DESCONGELAÇÃO/PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E    |     |
| INSTALAÇÃO .....                       | 6   |
| EM CASO DE ACONTECER O SEGUINTE .....  | 7-8 |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| NOME E FUNÇÃO DAS PEÇAS.....         | 9  |
| AJUSTE DA TEMPERATURA E DESCRIÇÃO DO |    |
| APARELHO .....                       | 10 |
| ELIMINAÇÃO DO APARELHO .....         | 11 |



Este aparelho está em conformidade com as seguintes directrizes da UE:  
LVD 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU e 2009/125/EX e CE.643/2009.



## INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA E AVISOS

Para a sua utilização adequada, por favor, estude atentamente estas PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA antes de usar.

O objectivo das precauções de segurança é garantir e corrigir o uso da unidade e minimizar riscos que possam causar sérios danos e ferimentos a si e a outras pessoas.

As precauções de segurança dividem-se em AVISOS e CUIDADOS. (Os casos em que o manuseamento impróprio da unidade possa levar à morte ou ferimentos graves encontram-se listados na secção de “CUIDADO” e também podem levar a resultados graves. Por motivos de segurança, cumpra estritamente a ambos os tipos de precauções de segurança.”)

**AVISO** O manuseamento impróprio da unidade pode levar à morte ou ferimentos graves.

**CUIDADO** O manuseamento impróprio da unidade pode levar a resultados graves dependendo das circunstâncias.

O texto sublinhado pelo ponto de exclamação contém informação que deve ser estritamente cumprida.

Depois de ler o manual de instruções, guarde-o num local facilmente acessível

## ADVERTÊNCIA

- Todas as reparações, desmontagens e modificações devem ser realizadas apenas por técnicos qualificados. Se tentar realizá-las sozinho, poderá dar origem a um incêndio, mau funcionamento ou ferimentos.
- Nunca coloque substâncias inflamáveis ou voláteis na unidade pois poderá provocar explosão e incêndio.
- Use uma tomada de parede adequada. Não use cabos de extensão ou receptáculos de conveniência pois isto poderá resultar em choques eléctricos, sobreaquecimento ou incêndio.

- Nunca atire água directamente para o produto ou lave-o com água pois poderá originar um curto-circuito e fuga eléctrica.
- Não danifique, modifique, aperte, contenha, torça ou embaralhe excessivamente o cabo de alimentação. Da mesma forma, colocar objectos pesados em cima do cabo de alimentação ou entalá-lo num local apertado poderá danificá-lo e possivelmente resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Nunca use latas de spray inflamáveis nem deixe substâncias inflamáveis perto da unidade. Faíscas provenientes de interruptores eléctricos podem resultar em explosão e incêndio.

## **SEGURANÇA PARA CRIANÇAS E PESSOAS VULNERÁVEIS**

- Este aparelho pode ser usado por crianças com idades de 8 anos e acima e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se eles têm recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderam os perigos envolvidos. As crianças crianças. Existe o risco de asfixia. manutenção não podem ser feitas por crianças sem supervisão.

- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.
- Se estiver a desembalar, o aparelho puxe a ficha para fora da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e remova a porta para evitar que as crianças ao brincar sofram de um choque eléctrico ou se fechem a eles próprios no interior. Se este aparelho, com vedantes de porta magnéticos for substituir um aparelho mais velho com fecho de mola (lingueta) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está desactivado antes de eliminar o velho aparelho. Tal irá evitar que se torne numa armadilha fatal para uma criança.



### **Atenção: Perigo de incêndio!**

O refrigerante isobuteno (R600a), um gás natural com um elevado nível de compatibilidade com o ambiente, está contido dentro do circuito de refrigerante do aparelho que é inflamável.

Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração fica danificado.

-evite chamas incandescentes e fontes de ignição.

-ventile totalmente a divisão onde o aparelho se encontra.

- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Quaisquer danos no cabo poderão provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque eléctrico.
- O congelador destina-se ao armazenamento de comida congelada. Não use para outros fins pois isto poderá afectar adversamente itens colocados na unidade.
- Para uso interior apenas. Usar a unidade num local exposto à chuva poderá resultar em fuga eléctrica e choque eléctrico.

- Instale a unidade num local onde o chão seja suficientemente resistente para suportar, se o chão não for suficientemente resistente ou a instalação tiver sido feita de forma incorrecta, a unidade pode tombar de forma que as prateleiras e os produtos em queda possam causar ferimentos pessoais.
- Deixe a desmontagem e eliminação da unidade para especialistas qualificados.
- Nunca coloque objectos pesados ou itens que contenham água no topo da unidade. Os objectos poderão cair e provocar ferimentos, e a água derramada poderá deteriorar o isolamento de componentes eléctricos e resultar em fuga eléctrica.
- Se encontrar uma fuga de gás, por favor, não toque na arca congeladora, feche o gás e abra a porta para ventilação. Uma fuga de gás poderá provocar explosões, incêndios e ferimentos por incêndios.
- Longe de fontes de ar quente, o desempenho de refrigeração é reduzida se a unidade for colocada perto de fontes de calor tais como pratos quentes e fornos e se estiver exposta à luz solar directa.

- No caso de a unidade precisar de armazenamento, certifique-se de que a unidade está num local onde o potencial para ferimentos pessoais está indicado nas etiquetas de precauções para que a porta não possa estar completamente fechada. Isto irá minimizar o risco de uma criança ficar presa dentro da unidade.
- Se a instalação num local húmida for inevitável, é necessário instalar um bloqueador de circuito de fuga eléctrica. Se não for instalado nenhum bloqueador de circuito de fuga eléctrica, poderá ocorrer um choque eléctrico.
- Nunca se pendure na porta nem suba para cima da unidade. A unidade poderá tombar ou cair e isto poderá causar danos materiais ou ferimentos.
- Quando desligar a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede, segure o corpo principal da ficha perto da tomada. Se puxar o cabo poderá provocar uma ruptura no cabo, possivelmente resultando em sobreaquecimento e incêndio.
- Nunca toque na ficha do cabo de alimentação, noutros componentes eléctricos nem opere o interruptor com as mãos molhadas. Poderá ocorrer um choque eléctrico.
- Desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede antes de mover a unidade e certifique-se de que o cabo de alimentação não foi danificado durante o transporte. Um cabo de alimentação danificado pode resultar em choque eléctrico e/ou incêndio.
- Certifique-se de que a unidade não tomba nem cai quando é movida. Uma unidade em queda pode causar ferimentos sérios.
- Nunca use se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou se a ficha não puder estar firmemente assente nas tomadas de receptáculo pois poderá dar origem a um choque eléctrico, curto-circuito e incêndio.
- AVISO - Não guarde substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável neste aparelho.
- AVISO - Mantenha as aberturas de ventilação na caixa do aparelho ou na estrutura interna sem obstruções.



## COMO UTILIZAR

**AVISO**-Este aparelho é destinado para ser usado em casa ou aplicações similares, tais como -áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

-fazenda e por clientes em hotéis,

motéis e outros tipos de ambientes residenciais;

-ambientes de cama e café da manhã;

-restauração e aplicações não- varejo semelhantes

### ANTES DE USAR

- Remova o pacote de entrega, a fita, etc. e deixe as portas abertas durante algum tempo para ventilar o aparelho.
- A unidade é limpa antes de ser enviada. Porém, recomenda-se a limpeza do interior do compartimento depois da entrega.
- Por favor, insira a ficha de alimentação na tomada de parede do tipo "ligação à terra monofásica 220-240V".
- Deixe que a unidade opere durante cerca de 1 hora para arrefecer o compartimento antes de colocar itens dentro do aparelho.

### AGUARDAR 5 MINUTOS OU MAIS ANTES DE REINICIAR

- Reiniciar a unidade imediatamente após ter sido desligada poderá fazer com que os fusíveis rebentem e activar o disjuntor, o compressor poderá ficar sobrecarregado e/ou poderá ocorrer outro dano.

### USO EFICIENTE

Por favor, siga as seguintes instruções para poupar o consumo de energia.

- Para evitar que o ar frio escape da arca congeladora, abra e feche a porta rapidamente e mantenha a porta aberta o mais curto período de tempo possível.
- Por favor, instale a unidade num local bem ventilado.

- Não use a unidade para armazenar água ou comida que requeira água como meio de armazenamento. Nunca coloque marisco fresco que contenha água directamente na unidade.

### VERIFICAÇÕES

Para garantir a segurança, realize as seguintes verificações depois de limpar a unidade:

- A ficha do cabo de alimentação está firmemente inserida numa tomada de parede adequada? Confirme que a ficha não está invulgarmente quente.
- Verifique se o cabo de alimentação tem fissuras e danos. No caso de observar a menor irregularidade, contacte o revendedor a quem comprou esta unidade ou o nosso departamento de apoio ao cliente.

### LIMPEZA E DESCONGELAÇÃO

Para evitar perigos de choque eléctrico ou danos devido à rotação da ventoinha, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede antes de limpar.

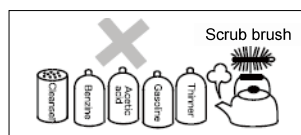
### EXTERIOR

Limpe com um pano macio e seco. Se estiver muito sujo, limpe com um pano que tenha sido molhado com detergente. Depois, limpe com um pano que tenha sido mergulhado em água limpa.

### AVISO:

Não salpique água directamente para o arca congeladora e não lave com água. Poderá provocar um curto-circuito e/ou choque eléctrico.

- Limpe a arca congeladora regularmente para a manter sempre limpa.
- Nunca use pó de polimento, pó de sabão, benzina, óleo ou água quente pois estes produtos poderão danificar a pintura e os componentes de plástico.
- Abra a porta e limpe com um pano seco.



## DESCONGELAÇÃO/PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO

Deverá descongelar o compartimento do congelador duas ou três vezes por ano quando o gelo está com uma espessura de cerca de 4 mm. Para descongelar, siga estes passos:

- Defina o termostato para “Colder” pelo menos 12 horas antes de descongelar.
- Passado este período, desligue o compartimento do congelador removendo a ficha da fonte de alimentação principal.
- Remova toda a comida do congelador e embrulhe-a em papel e guarde-a num local frio, deixando a porta aberta.
- Quando terminar a descongelação, o compartimento deverá ser limpo e seco.
- Ligue novamente o aparelho usando o termostato definido para “Colder” e aguarde, pelo menos, uma hora antes de substituir a comida.
- Passadas algumas horas, o termostato pode ser novamente definido para a posição original.

### AVISO:

Não use dispositivos mecânicos ou outros meios artificiais para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.

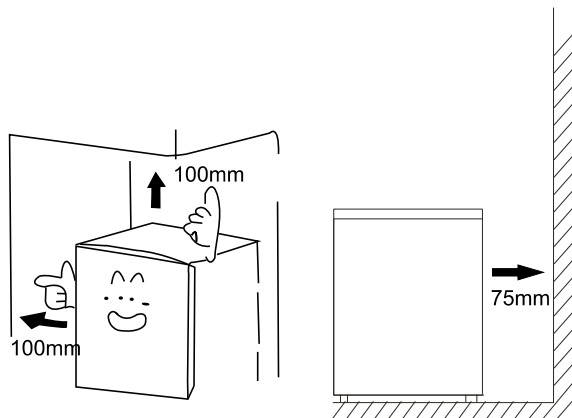
### AVISO:

Não use aparelhos eléctricos dentro do compartimento de armazenamento de comida do aparelho, a menos que seja do tipo recomendado pelo fabricante.

### Limpeza antes de utilizar

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e sabão neutro de modo a remover o cheiro típico de um produto novo, de seguida seque minuciosamente.

**Importante!** É necessário ter uma boa ventilação em volta do frigorífico para permitir a dissipação do calor, uma elevada eficiência e um consumo baixo de energia. Por esta razão, um espaço suficientemente livre deve estar disponível à volta do frigorífico. É aconselhável que haja um espaço de 75 mm a separar a parte de trás do refrigerador e a parede, pelo menos 100 mm de espaço dos lados, uma altura superior a 100 mm a partir do topo



| Classe climática | Temperatura ambiente |
|------------------|----------------------|
| SN               | +10°C a +32°C        |
| N                | +16°C a +32°C        |
| ST               | +16°C a +38°C        |
| T                | +16°C a +43°C        |

Aparelho não deve ser exposto à chuva. Ar suficiente deve conseguir circular na secção inferior mais baixa do aparelho, pois uma fraca circulação de ar pode afectar o desempenho. Aparelhos embutidos devem estar posicionados longe de fontes de calor tal como aquecedores e luz solar directa.

## Nivelamento

Aparelho deve ser nivelado de modo a eliminar a vibração. Para nivelar o aparelho, deve estar a direito e ambos os reguladores devem encontrar-se firmemente em contacto com o chão. Também poderá ajustar o nível ao aparafusar o ajuste do nível adequado na parte da frente (use os seus dedos ou uma chave de parafusos).

## EM CASO DE ACONTECER O SEGUINTE

**Aviso!** Antes da resolução de problemas, desligue a fonte de alimentação. Apenas um electricista qualificado ou uma pessoa competente deve realizar a resolução de problemas que não está no manual.

### Importante!

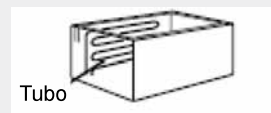
As reparações feitas ao aparelho só podem ser feitas por engenheiros de serviço qualificados. As reparações incorrectas podem dar origem a perigos significativos para o utilizador. Se o seu aparelho precisar de reparação, queira contactar o seu concessionário autorizador ou o seu Centro de Serviço de Assistência local.

| Problema                                             | Solução                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FALHA DE ENERGIA                                     | Mantenha a abertura e o fecho da porta durante um tempo mínimo para evitar que o ar frio escape.                                                                         |
|                                                      | Evite colocar novos itens no refrigerador pois isto irá aumentar a temperatura dentro do compartimento.                                                                  |
|                                                      | Em caso de uma suspensão de energia prolongada, coloque gelo seco no compartimento do refrigerador.                                                                      |
| PROBLEMAS NO CABO DE ALIMENTAÇÃO                     | Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponíveis junto do fabricante ou no serviço de assistência técnica. |
|                                                      | A vitrina deve estar posicionada de forma que a ficha esteja acessível à tomada de parede.                                                                               |
| QUANDO NÃO É USADO DURANTE UM LONGO PERÍODO DE TEMPO | Remova todos os itens do compartimento e desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.                                                                             |
|                                                      | Limpe o compartimento interior e remova a água toda.                                                                                                                     |
|                                                      | Para evitar a formação de ferrugem e maus odores, deixe a porta aberta para secar completamente o compartimento.                                                         |
| TRANSPORTE                                           | Ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada de parede.                                                                                                                 |
|                                                      | Quando mover o aparelho, certifique-se de que os pés não danificam o cabo de alimentação.                                                                                |
|                                                      | Não deixe que os pés batam em degraus, soleiras de portas, etc.                                                                                                          |
| ARMAZENAMENTO TEMPORÁRIO                             | Coloque um pedaço de madeira ou outro item semelhante entre a porta e a unidade principal para evitar o fecho completo da porta.                                         |
|                                                      | Assegure-se de que não armazena o arca congeladora não usado num local onde as crianças possam ir brincar.                                                               |
|                                                      | No caso de uma criança entrar no compartimento e a porta se fechar, a criança poderá não conseguir abrir a porta pelo lado de dentro.                                    |

Por favor, verifique o seguinte se tiver problemas com a unidade. Se o problema persistir depois de realizar as devidas reparações, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede.

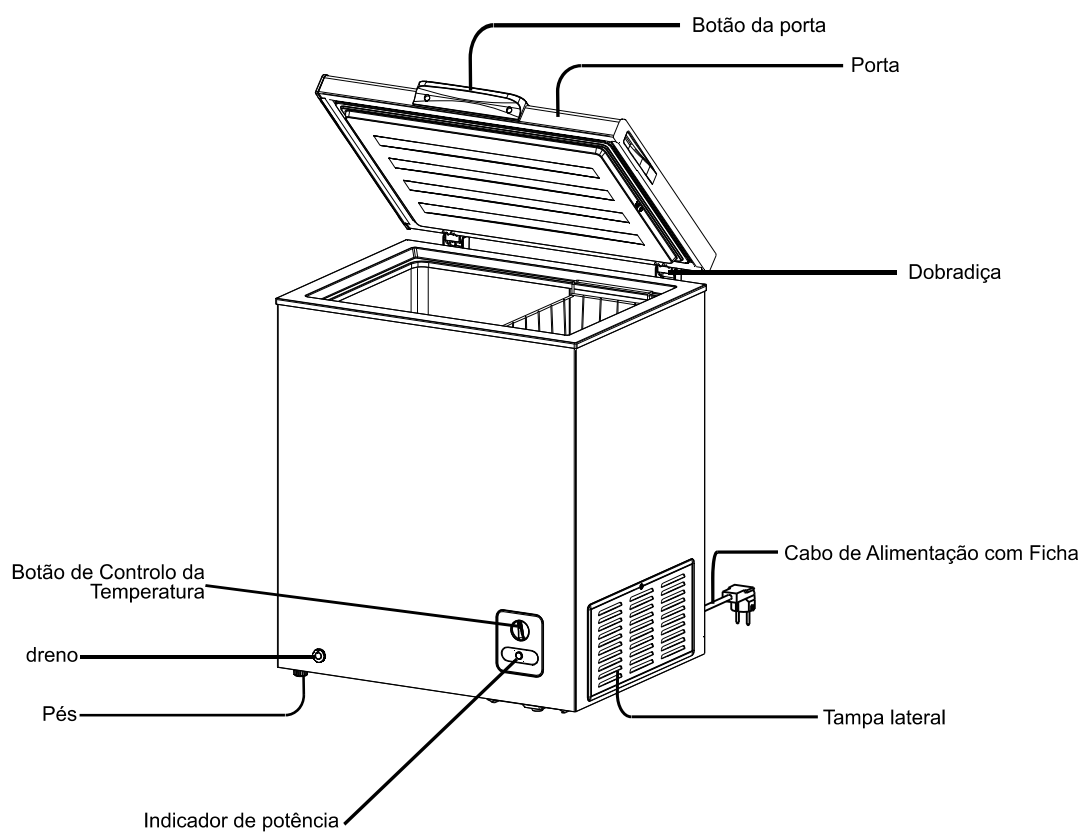
Transfira os itens armazenados no refrigerador para uma caixa ou outro recipiente. Depois, contacte o revendedor a quem comprou esta unidade e prepare-se para dar informações conforme indicado na secção de **“INFORMAÇÃO NECESSÁRIA”** abaixo.

Para evitar qualquer perigo de choque eléctrico, não desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada de parede com as mãos molhadas.

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Não há nenhuma refrigeração                      | O abastecimento de energia foi interrompido?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                  | A ficha do cabo de alimentação está desligada da tomada de parede?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                  | Os fusíveis de energia da loja estão fundidos e/ou o disjuntor activado?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                  | O controlo de temperatura não está desligado?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Refrigeração desadequada                         | O local de instalação é ventilado?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                  | O congelador está exposto à luz solar directa, colocado perto de um aquecedor ou forno?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                  | As tampas são abertas e fechadas frequentemente?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                  | Os itens estão armazenados além da linha de carga?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                  | A marcação de controlo de temperatura está em direcção a MAX? Se estiver demasiado frio, rode a marcação em direcção a MIN.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                  | Está-se a formar uma perda de gelo no compartimento do congelador?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Ruído excessivo                                  | O chão por baixo do congelador é suficientemente resistente?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                  | A unidade está a tremer e/ou a agitar-se?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                  | O painel traseiro da unidade está em contacto com uma parede, etc.?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                  | Existe algum recipiente ou outra coisa por baixo do congelador?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                  | O compressor vai gerar um som bastante alto durante algum tempo após a operação começar. O ruído vai parar juntamente com a refrigeração.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Condensação no exterior do refrigerador          | A condensação poderá surgir no exterior da unidade e da porta em dias quentes e húmidos ou dependendo do local de instalação. Isto acontece quando a humidade é elevada e existem partículas de água nas superfícies frias. Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.                                                                                                                                        |
| A circunferência da arca congeladora está quente | <p>Especialmente no verão ou no período de início de operação, a circunferência da arca congeladora fica quente porque a arca congeladora tem um tubo no interior para radiar e prevenir a condensação.</p> <p>O calor não afecta os produtos que estão no interior.</p> <div data-bbox="1069 1545 1340 1657">  <p>Tubo</p> </div> |

## NOME E FUNÇÃO DAS PEÇAS

**Model NR:** H120CF H175CF  
H170CF H245CF  
H240CF  
H320CF



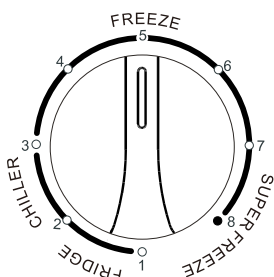
## AJUSTE DA TEMPERATURA E DESCRIÇÃO DO APARELHO

### AJUSTE DA TEMPERATURA

- Para ajustar a temperatura dentro do compartimento do congelador, ajuste a marcação de controlo de temperatura no lado da frente da arca congeladora. Normalmente, use a arca congeladora com temperatura 5.

Se o desempenho de refrigeração for desadequado, rode a marcação de controlo de temperatura na direcção de 8. Se estiver demasiado frio, rode a marcação na direcção de 2.

- Quando precisar que a unidade pare de funcionar temporariamente, por favor, rode a marcação na direcção de 1.



### DESCRIÇÃO DO APARELHO

**Instalação:** Quando trabalho eléctrico necessário para instalar este aparelho TEM de ser realizado por um electricista qualificado.

**Aviso:** ESTE APARELHO TEM DE TER UMA LIGAÇÃO À PAREDE

Antes de fazer qualquer ligação eléctrica, assegure-se do seguinte:

Ligação eléctrica

A segurança eléctrica só é garantida quando o sistema de ligação à terra em sua casa estiver de acordo com as regulamentações locais respectivas.

Não danifique o circuito de refrigeração.

Não dobre, estique ou puxe o cabo de alimentação para evitar choques eléctricos.

Não use aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Certifique-se de que a tomada eléctrica é adequada para a potência máxima da máquina (os fusíveis no circuito eléctrico devem ser de 13 amp).

A tensão de abastecimento deve ser a mesma que a indicada nas especificações técnicas e na placa de identificação do aparelho.

O aparelho deve estar ligado à terra e em conformidade com as leis aplicáveis.

Quando instalada, a tomada eléctrica deve estar facilmente alcançável.

Se as saídas de tomada em sua casa não forem adequadas para a ficha fornecida com esta unidade, consulte um electricista qualificado para as substituir.

O uso de adaptadores, múltiplos conectores ou cabos de extensão não é recomendado.

O aparelho deve estar ligado a uma fonte de abastecimento de 220-240 volts 50 Hz AC por meio de uma tomada de três pinos, devidamente ligada à parede e protegida por um fusível de 13 amp.

No caso de o fusível precisar de ser substituído, deve-se usar um fusível de 13 amp aprovado conforme as normas BS1363/A.

A ficha contém uma tampa amovível do fusível que deve ser novamente equipada quando o fusível é substituído. Se a tampa do fusível se perder ou estiver danificada, a ficha não deve ser usada enquanto não se substituir a tampa ou a ficha.

Uma ficha danificada deve ser cortada o mais próximo do corpo da ficha possível, o fusível deve ser removido e a ficha eliminada por motivos de segurança.

### Substituição de fichas (Reino Unido e Irlanda apenas)

Se precisar de substituir a ficha, os fios no cabo de alimentação têm as seguintes cores:

Azul – Neutro “N”

Castanho - Activo “L”

Verde e Amarelo – Terra “E”

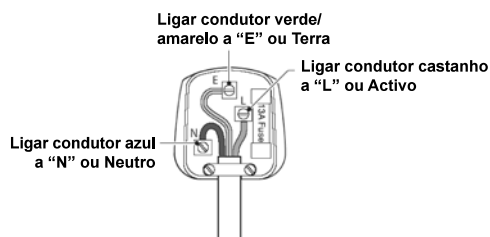
Como as cores dos fios no cabo de alimentação podem não corresponder às marcações cromáticas que identificam os terminais na sua ficha, faça o seguinte:

Os fios verde e amarelo devem estar ligados ao terminal na ficha que está marcado com a letra “E” ou com o símbolo de terra.

O fio azul deve estar ligado ao terminal que está marcado com a letra “N”.

O fio castanho deve estar ligado ao terminal que está marcado com a letra “L”.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu representante de manutenção ou outra pessoa com qualificações semelhantes de forma a evitar um perigo.



As especificações podem mudar, por favor, consulte a placa de identificação do circuito na parte de trás da sua arca.

## Eliminação do aparelho

É proibido eliminar este aparelho no lixo doméstico.

### Material da embalagem

Os materiais de embalagem com o símbolo de reciclagem são recicláveis. Coloque a embalagem num recipiente de recolha adequado para a reciclar.

### Antes de eliminar o aparelho.

1. Desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.

|                                                                                                                                                                          | Eliminação correcta deste produto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p>Este símbolo no produto, ou na sua embalagem, indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser levado para um ponto de recolha de resíduo adequado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, vai ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode, de outra forma, ser causado por um manuseamento inadequado de resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte a autoridade local, a autoridade de eliminação de resíduos domésticos, ou a loja onde adquiriu o produto.</p> |

# ***Hisense***